

[Texte]

Mr. Pepin: Mr. Kniewasser says he has just become a potato expert so we will let him deal with that one.

The Chairman: Mr. Kniewasser.

Mr. Kniewasser: Mr. Chairman, a part of our department is the Agriculture Fisheries and Food Products branch and unfortunately the Director General, Mr. Heney is not here today. That branch manages an active promotional program for all Canadian food products, including seed potatoes, table stock potatoes and potato products and this, of course, has been a very successful area of Canadian trade. We helped by providing them with information on markets, where new markets appear to lie. Our Trade Commissioners all around the world receive instructions to report on possibilities for new sales. As these possibilities are identified we get in touch with the Canadian exporter and encourage him to visit those markets. If he cannot speak the language of the country we send someone with him to translate for him; we arrange to have his samples brought in; we give him advice on who prospective importers and wholesales are and how business is handled in any place in the world. In addition, we have program participation in trade fairs—for food products recently in Japan. We had a highly successful fair devoted entirely to Canadian food products. Then of course the facilities of Mr. Aitken's organization, the Export Development Corporation are made available if financing and insurance support is required. We work very closely with the industry and intend to continue doing so, sir.

• 1225

Mr. Pepin: We could prepare a little report for Mr. Lind on the potato chips and potato seed industry.

The Chairman: May I make a suggestion, Mr. Minister? It is not only Mr. Lind who may be interested in such a subject so if you prepare a report, you send the report to the Clerk and our Clerk will circulate the report to members of this Committee. I do not want to take any credit away from Mr. Lind but other members are interested in potatoes, including the Chairman.

Mr. Lind: I think, Mr. Chairman, that is very fine. What I would like to find out in that report is the natural increase and what the Department on Industry, Trade and Commerce is doing to increase this valuable export area which would aid our agriculture economy now. There is one other area that I would like to go into for just one minute and if you do not have the information I would be glad if you would bring it this afternoon. We are always told that Japan is ready for the entrance of red meats, and by red meats I mean beef and pork. Is there anything that we can do as a Department of Industry, Trade and Commerce to aid the Department of Agriculture in entering this area of exports?

[Interprétation]

Manitoba s'y intéresse mais que les provinces du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince-Édouard et de l'Ontario s'y intéressent également.

M. Pepin: Monsieur Kniewasser dit qu'il est devenu un expert sur la question des pommes de terre. Nous le laisserons donc traiter cette question.

Le président: Monsieur Kniewasser.

M. Kniewasser: Monsieur le président, le service de notre ministère est la direction de l'agriculture des pêches et des produits alimentaires et malheureusement le directeur général, M. Heney, est absent aujourd'hui. Cette direction administre un programme actif d'encouragement pour tous les produits alimentaires y compris les pommes de terre de semence, les pommes de terre de table et les produits des pommes de terre et ceci bien entendu a été un domaine du commerce canadien qui a eu beaucoup de succès. Notre aide a consisté à fournir des informations sur les marchés, l'apparition de nouveaux marchés. Nos attachés commerciaux reçoivent du monde entier des instructions de rapport sur les possibilités pour de nouvelles ventes. A mesure que ces possibilités sont identifiées, nous entrons en contact avec un exportateur canadien et nous l'encourageons à visiter ces marchés. S'il ne peut parler la langue du pays nous envoyons quelqu'un avec lui pour lui servir de traducteur. Nous arrangeons que des échantillons y parviennent; nous lui donnons des conseils sur les futurs importateurs et vendeurs en gros et du genre d'affaires qui est traité où que ce soit dans le monde. De plus, nous avons un programme de participation dans les ventes de marchés pour les produits alimentaires produits récemment au Japon. Nous avons eu un marché très satisfaisant consacré entièrement aux produits alimentaires canadiens.

Bien entendu, les équipements de l'organisation Aitken, la Corporation de développement de l'exportation, sont rendus disponibles par le financement et l'assurance du support demandé. Nous travaillons très étroitement avec l'industrie et nous avons l'intention de continuer ainsi, monsieur.

M. Pepin: Nous pourrions préparer un petit rapport pour M. Lind sur les patates frites et l'industrie de semence des pommes de terre.

Le président: Puis-je faire une proposition, monsieur le Ministre? Ce n'est pas seulement M. Lind qui peut être intéressé par un tel sujet; si vous préparez un tel rapport, vous enverrez le rapport au greffier et notre greffier distribuera le rapport aux membres du Comité. Je ne veux enlever à M. Lind aucun bénéfice, mais les autres membres sont aussi intéressés par les pommes de terre, y compris le président.

M. Lind: Je pense, monsieur le président, que c'est très bien. Ce que je voudrais trouver dans ce rapport est l'augmentation naturelle et ce que le ministère de l'Industrie et du Commerce fait pour améliorer cette région d'exportation de valeurs qui aiderait notre économie agricole maintenant. Il y a une autre région que je voudrais passer en revue simplement une minute et si vous n'avez pas l'information je serai heureux si vous pouviez nous l'apporter cet après-midi. On nous a toujours dit que le Japon est prêt pour se lancer dans les viandes rouges, et par viandes rouges je veux dire boeuf et porc. Y a-t-il quelque chose que nous puissions faire en tant que ministère de l'Industrie et du Commerce afin d'aider le ministère de l'Agriculture à entrer dans ce domaine d'exportation?